

養生之道譚

紅燒糯米鴨

材料：鴨一隻、糯米一磅、八角、桂皮、薑、蔥、料酒、鹽、糖、胡椒粉。

做法：一、鴨洗淨，去毛，切去鴨頭、鴨尾，將鴨身切成四段。二、糯米淘淨，加水煮熟，盛出。三、將鴨身放入沸水，煮至熟透，取出。四、將鴨身放入糯米中，加入八角、桂皮、薑、蔥、料酒、鹽、糖、胡椒粉，用大火煮開，轉小火煮至熟透。五、將鴨身取出，切塊，裝盤。

治心臟病兩種新藥

世界上治療心臟病的藥物不少，可惜多數都有副作用。最近，一些對的藥品已試驗成功，並在廣州交易會展出，其中引人注意的是一種草藥製成的「心脈寧」糖衣片，以及利用兔心製成的「新血通」。

「心脈寧」是目前較新的治療心臟病良藥，尚未發現有副作用。它所含主要成分是從古方發明出的草藥毛冬青，具有擴張冠狀動脈，增加血流量，改善心臟營養，降低心肌耗氧，平滑血管之效，加上含有多種合成血管藥物及維他命，「心脈寧」對冠心病患者有顯著的療效。適應的範圍包括冠狀動脈硬化性心臟病、心絞痛、心力衰竭、心肌梗塞、高血壓、血栓閉塞性脈管炎等。

「新血通」亦是治療心臟病的一種新藥。這是從兔心及肌肉所提煉出八種氨基酸製成，對加強心臟動脈功能和降低胆固醇有顯著的功效。

翠亨村景色

唐汶

他，一直走他鄉，或在海外奔波，直至一九九二年，在翠亨村大總統陵後，曾回來住了幾天，以後就再回來過。

在故居的廳房，有一首題詩，其中有「一酸豆一酸豆，當年榕樹已成空。隨前古井苔猶活，窗外木棉花正紅」。

「完」

在世界海洋上，有許多島嶼。其面積超過五十萬平方公里的大島則有四個。

訃告

先考徽號昌鏡齋公府君廣東中山縣大鰲溪村人來加國數十年向操木職一職年老退休近來體弱入聖約醫院治埋約無靈卒於一九九四年十二月廿一日午後三時仙逝不孝等隨侍在側親含殮遵禮成服謹擇於元月九日（星期四）下午三時在利威威市靈柩館舉行家祭禮 肅此 禱

寫字樓招請女職員

應徵者必須具備下列條件：

- ① 言語方面：對中英粵語懂得，講得，寫得，識用英文打字機。
- ② 數學方面：要精通加減乘除，兼有簿記常識。
- ③ 交際方面：主要是能夠在電話中妥善地應付顧客的詢問與訂購等情況。

有寫字樓工作經驗者，優先錄用，薪金優待，請來面談。

地址：4145, Hallock Street North Burnaby, B.C.

哀謝

先慈馬門張氏夫人不幸於一九九四年十二月廿一日下午二時在病中逝世，經於十二月十九日假座市靈柩館舉行家祭禮，承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

孤哀女：張玉蘭、張玉梅、張玉珍、張玉芳、張玉英、張玉華、張玉蘭、張玉梅、張玉珍、張玉芳、張玉英、張玉華。

蘇利埠外賣餐館出售

興旺外賣餐館，及外賣店，前途好，如意者請電五八八、六一四。

每月入息由壹百元至壹千元，欲知詳細情形，電話：987-1663 彭先生。

旅店有房出租

內有雪櫃、爐頭、傢俱、各樣齊備，路邊街五六六號A，電話：五三三、七六四。

宜送餐一名

如急者請下午五時後電話五八一、壹壹六壹洽商。

卑詩省勞工部 勞工標準立法

卑詩省勞工部長京氏，邀請所有有關之士及團體，凡欲對卑詩省勞工標準立法，有所更改者，請將建議書面寄寄下址：

The Hon. W. S. King, Minister of Labour, Parliament Buildings, Victoria, B.C.

目前在檢討中之各勞工標準立法，包括以下各法案：「年假及一般假日法」、「僱傭兒童法」、「勞工受騙法」、「職業介紹所法」、「工作時法」、「勞工規則法」、「產婦保護法」、「最低工資法」、「薪給及實物付法」等。

凡經收到的一切書面建議，均將由卑詩省城利威威380 Douglas Street 勞工部勞工標準組主任接洽，請各界之書面建議書儘於一九九五年一月卅日以前寄達為荷。

莊士頓汽車駕駛學校

Johnston's Driving School

政府合法牌照

收費最廉，每小時十三元，免費接送，華籍教師通多種語言，筆試并有專人翻譯，有意者電話：325-7965, 321-1678, 或 324-7025 王或張君接洽

地址：八 壹 八 壹 街

新位仁茶餐室

New Wayn Cafe (1974) Ltd.

218 Keefer St.

電話：六八四、一七四〇

本號於十一月廿一日新張營業荷蒙各界親朋友好以及各大商號教會等惠送名貴鏡屏鮮花盆景不勝銘感

新位仁茶餐室敬謝

營業時間由早八時至晚上八時

SPARKLE BUILDING MAINTENANCE LTD.

寫字樓、住屋、工廠、餐館、各項保養服務

專洗地毯 35% 市價 28% 特價 14% 半價優待

7206 STIRLING VAN.

253-1850 歡迎詢問

新華貸款公司

SUN WAH MORTGAGE LTD.

公司電話：689-1781

黃新榮 434-4383 黃國榮 437-3556

本公司專誠為貸款如有僑胞需要貸款或買屋或商業樓或生意等願為盡力服務請電話洽商

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

元月七日至十一日 星期二至星期六 晚七時半隆重放映

彩色寬銀幕 哀怨感人 文藝鉅片

點點愁 胡錦恬妮 領銜主演

同場放映 彩色寬銀幕 瓊瑤名著 文藝鉅片

窗外 胡奇 領銜主演

預售票處：大華肉食公司 片打街東

中國糧油有限公司

CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.

239 E. HASTINGS TEL: 687-4204

溫哥華喜市定東街式叁九號

最新榮譽貢獻！美國「金牌」絲苗品質第一

五十磅 潔白布袋庄特價祇售十四元七五

買米兩包免費贈送清香純正刀嘜花生油三斤庄一大罐

「金牌」長身絲苗米，品質第一，出類拔萃，好煮好食，軟滑可口，營養特別豐富，保證閣下百分之百滿意。

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888

加拿大溫哥華街一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片

每日放映時間：晚上七時半 星期六、日及例假 加開二時半

今天隆重放映

嘉禾貢獻創國片空前驕人紀錄破九六百萬大關老行尊紛紛跌落眼鏡

鬼馬雙星 許冠文導演 許冠文許冠傑主演

同場加映 刀不留人